

BSO

BİLKENT SENFONİ
ORKESTRASI

Farklı Renkler Different Colors



Jonathan Berman şef conductor

I Solisti Della Scala

Fabien Thouand obua oboe

Fabrizio Meloni klarnet clarinet

Gabriele Screpis fagot bassoon

Jorge Monte de Fez korno horn

Konzertmeister
Irina Nikotina



3 Mart March 2018

Cumartesi Saturday, 20.00

Bilkent Konser Salonu | Concert Hall

Değerli Dinleyicilerimiz,

Gittikçe artan sayılarla yeni dinleyicilerimizin aramıza katılmasından mutluluk ve gurur duyuyoruz. İzleyicilerimizin beğenilerini içten alkışlarıyla sergilemeleri, bizler için paha biçilmez bir destek.

Konserlerimizde ses ve görüntü kaydı yapılmaktadır. Seslendirilen eserlerin bazıları birkaç bölümden oluşmaktadır. Eserin tümü bittikten sonra alkışlamanız bizlere kolaylık sağlayacaktır. Aynı nedenle konser esnasında cep telefonlarınızı tamamen kapatmanızı ve flaşla fotoğraf çekmemenizi rica ederiz.

Dear Listeners,

We are happy and proud to perform to a growing audience. The applause we receive from the audience is an invaluable expression of appreciation.

All our concerts are audio-visually recorded. Some of the works performed by the artists are composed of several parts. It would be highly convenient, if the listeners hold their applause until the end of the work. For the same reason, we kindly ask our listeners to turn off their cell phones and not to take any photographs with flash during the concert.

Program

C. Debussy

Prélude à l'après-midi d'un faune



W.A. Mozart

Konçertant Senfoni, Mi bemol majör, KV.297b

Sinfonia Concertante in E flat major, KV.297b

I. Allegro

II. Adagio

III. Andantino con variazioni



ara interval

F. Schmidt

Senfoni No.4, Do majör

Symphony No.4 in C major

I. Allegro moderato, attacca

II. Adagio, attacca

III. Scherzo, attacca

IV. Finale: Tempo giusto



Zorunlu durumlarda program değişikliği yapılabilir.

Programs may be subject to changes due to reasons beyond our control.

Jonathan Berman şef conductor

Jonathan Berman, opera, orkestra ve çağdaş repertuvar performanslarıyla adından söz ettiren ödüllü bir şef.

Uluslararası üne sahip Berman, Almanya, Birleşik Krallık, Amerika Birleşik Devletleri, İtalya, Hollanda ve İskandinavya'da konserler veriyor, radyo-televizyon programlarında yer alıyor.

Jonathan Berman, 2014'te Berlin'deki ünlü Kempinski Genç Sanatçı Programını kazanmasının ardından Cleveland Orkestrasında Franz Welser-Möst ve New World Symphony'de Michael Tilson Thomas ile çalıştı. Berman, bu ödüle değer görülen ilk şef ve ilk Britanyalı oldu.

Jonathan Berman, yakın geçmiş ve gelecekteki programlarında, City of Birmingham, Rotterdam Filarmoni, Londra Filarmoni, BBC Senfoni, Turku Filarmoni, Basel Sinfonietta, Litvanya Senfoni, Tanglewood Festivali, Britten Sinfonia, Lahey Filarmoni, Southbank Sinfonia, RTÉ Senfoni ve Aldeburgh Festival Orkestrasıyla konserler veriyor. Yeni müziğin savunucularından biri olarak, Knussen, Goehr, Birtwistle, Maxwell Davies, Benjamin, Anderson, Harbison, Gandolfi, Turnage, Schuller, Wuorinen gibi günümüz bestecileriyle yakın işbirliğinde bulunuyor; London Sinfonietta, Birmingham Çağdaş Müzik Grubu, New European Ensemble, Ensemble Modern, KNM Berlin, Ligeti Academy, Britten Pears Ensemble ve Crash Ensemble Dublin gibi topluluklarla sahneye çıkıyor.

2014'te BBC Proms'da London Sinfonietta ile *Maxwell Davies Portrait*'i seslendiren Berman, 2016'da aynı festivalde Reinbert de Leeuw'un iki şefle seslendirilmesi gereken yapıtının prömiyerinde BBC Senfoni ve Oliver Knussen ile sahneye çıktı. Wigmore Hall'da 2015'te BCMG'yi, 2016'da Ensemble Modern'i yönetti. 2016'da GAIDA Festivalinde, Litvanya Senfoni ile Baltakas'ın yapıtlarının dünya prömiyerlerini gerçekleştirdi.

Opera yapıtları da Jonathan Berman'ın performansları arasında önemli bir yer tutuyor. Maxwell Davies'in *The Lighthouse* yapıtından Mozart'ın *Titus'un Merhameti*'ne, pek çok prodüksiyonu yöneten Jonathan Berman, son olarak Debussy'nin *Pelléas et Mélisande*'sinin yeni prodüksiyonu ile büyük övgü aldı. Berman önümüzdeki sezonlarda, Mahogany Opera ve Royal Opera House Linbury Studio'da yönetecek.

Hollanda'da müzik eğitimi gören Jonathan Berman, Jac van Steen'in öğrencisi olarak lisans ve yüksek lisans

eğitimini tamamladı. Tanglewood'da konuk Şef olarak bulunan sanatçı, Kenneth Montgomery, Lucas Vis, George Hurst ve Leonid Korchmar ile ęalıŐtı.

Jonathan Berman is an award-winning conductor acclaimed for his operatic, orchestral, and contemporary repertoire. He has an international reputation working in Germany, the UK, the US, Italy, the Netherlands and Scandinavia, and is broadcast regularly on radio and television.

Berman was the winner of the prestigious Kempinski Young Artist Programme 2014 in Berlin. This enabled him to spend time with Franz Welser-Möst and the Cleveland Orchestra, and with Michael Tilson Thomas and the New World Symphony Orchestra. He was the first conductor and the first British conductor to win the prize.

Berman's recent and upcoming engagements include City of Birmingham Symphony, Rotterdam Philharmonic, London Philharmonic, BBC Symphony, Turku Philharmonic, Basel Sinfonietta, Lithuanian Symphony, Tanglewood Festival, Britten Sinfonia, Hagen Philharmonic, Southbank Sinfonia, RTÉ Symphony and the Aldeburgh Festival Orchestra. He is a tireless champion of new music working closely with the composers of today: Knussen, Goehr, Birtwistle, Maxwell Davies, Benjamin, Anderson, Harbison, Gandolfi, Turnage, Schuller, Wuorinen and many more from his own generation. He works with the London Sinfonietta, Birmingham Contemporary Music Group, New European Ensemble, Ensemble Modern, KNM Berlin, The Ligeti Academy, the Britten Pears Ensemble and the Crash Ensemble Dublin.

He made his BBC Proms debut in 2014 with the London Sinfonietta in a Maxwell Davies Portrait, and he returned in 2016 with the BBC Symphony Orchestra and Oliver Knussen in a premiere by Reinbert de Leeuw, which required two conductors. He made his Wigmore Hall debut in 2015 with BCMG returning in 2016 with Ensemble Modern, with whom he has also made his debut at the AlteOper, Frankfurt. In September 2016, he was invited to open the GAIDA Festival in Lithuania, where he conducted the Lithuanian National Symphony Orchestra, including world premieres of Lithuanian works from Baltakas.

In addition to concert work, opera is a significant part of Berman's performances. He has since directed productions ranging from Maxwell Davies's *The Lighthouse* to Mozart's

La Clemenza di Tito, and most recently a highly acclaimed production of Debussy's *Pelléas et Mélisande*. Upcoming opera productions include Mahogany Opera and the Royal Opera House Linbury Studio.

He studied in Holland with Jac van Steen, with whom he completed both Bachelor's and Master's degrees. Jonathan was a conducting fellow at Tanglewood and has also studied with Kenneth Montgomery, Lucas Vis, George Hurst, and Leonid Korchmar.

Fabien Thouand obua oboe

Fabien Thouand, Jean-Claude Jaboulay'ın sınıfında öğrenim gördüğü Paris Ulusal Konservatuvarından birincilik ödülüyle mezun oldu. Çalışmalarını Paris CNSM'de Thouand, Jacques Tys ve Jean-Louis Capezzali ile sürdürdü, 2000'de oybirliğiyle birincilik ödülüne değer bulundu.

Fabien Thouand, 2001'de Prag Baharı yarışmasında ikincilik, Petritoli'deki Giuseppe Tomassini yarışmasında üçüncülük, 2002'de Toulon Nefesli Çalgılar Yarışmasında üçüncülük ödülü kazandı. Fabien Thouand solist olarak, Brüksel'de La Monnaie, Bayerischer Rundfunk Senfoni Orkestrası, Londra Senfoni Orkestrası, Münih'teki Bayerische Devlet Operası, Lyon Operası, Bamberger Senfoni, Camerata Salzburg, Toulouse Ulusal Oda Orkestrası ve Avrupa Oda Orkestrası ile konserler verdi; Ricardo Muti, Loreen Maazel, Zubin Mehta, Yuri Termikanov, Kurt Mazur, Charles Dutoit, Claudia Abbado, Valery Gergiev, Daniel Barenboim gibi tanınmış şeflerle çalıştı.

Fabien Thouand, 2004'ten beri Milano'daki Teatro alla Scala'da obua grup şefidir. Lugano Müzik Okulu ve Lyon CNSM'de öğretmenlik yapan sanatçı, kısa bir süre önce Londra'daki Royal College of Music'de obua dersleri vermeye başladı.

In 1996 Fabien Thouand was awarded first prize of the Conservatoire National de Region de Paris, where he studied in the class of Jean-Claude Jaboulay. He then pursued his studies at the CNSM de Paris, initially under the guidance of Jacques Tys and Jean-Louis Capezzali, winning first prize unanimously in 2000, and then partaking in the master course of Maurice Bourgue there the following year.

In 2001, Thouand won the second prize in the Prague Spring International Music Competition and the third prize

in the Giuseppe Tomassini International Competition in Petritoli. He was awarded the third prize at the Toulon Wind Instruments International Competition in May 2002.

Since then he has pursued a career in France and abroad, specializing in the field of orchestral and chamber repertoire. As a soloist, he has been invited to perform with orchestras including the ones of La Monnaie, Bayerischer Rundfunk Symphonie Orchester, London Symphony Orchestra, Bayerische Staatsoper, Opera de Lyon, Bamberger Symphoniker, the Camerata Salzburg, as well as the Toulouse National Chamber Orchestra and the Chamber Orchestra of Europe. Furthermore, he has played under the baton of renowned conductors such as Riccardo Muti, Loreen Maazel, Zubin Mehta, Yuri Termikanov, Kurt Mazur, Charles Dutoit, Claudio Abbado, Valery Gergiev and Daniel Barenboim.

Since 2004, he is the principal oboe at the orchestra of the Teatro alla Scala in Milan. Beyond his career as a performing musician, he is also active as a teacher, being nominated principal oboe teacher at the Lugano School of Music in 2011 and assistant teacher at the CNSM of Lyon in 2010. Recently, he was nominated oboe teacher at the Royal College of Music of London.

Fabrizio Meloni klarnet clarinet

Fabrizio Meloni, 1984'ten bu yana Milano'daki Teatro alla Scala'da birinci klarnetçi ve klarnet grup şefi olarak görev yapıyor. Milano'daki Verdi Konservatuvarından birincilikle mezun olan sanatçı, aralarında, 1987'de Münih ARD ve Prag ARD'nin de bulunduğu çok sayıda ödülün sahibidir. Meloni, Bruno Canino, Alexander Lonquich, Michele Campanella, Heinrich Schiff, Friederich Gulda, Nazzareno Carusi, Editha Gruberova, Hagen Quartet, Myung-Whun Chung, Philip Moll, Fine Arts Quartet gibi sanatçı ve gruplarla çalıştı.

Quintetto di Fiati Italiano ile Birleşik Devletler ve İsrail turnesine çıkan Meloni, Luciano Berio ve Salvatore Sciarrino'nun bu topluluğa ithaf ettiği yapıtları seslendirdi. Nuovo Quintetto Italiano ile çıktığı Güney Amerika ve Uzak Doğu turnelerinde gerek halktan gerekse eleştirmenlerden büyük ilgi gördü. Japonya'da Phillip Moll ve I Solisti della Scala ile verdiği konserlerde de aynı başarıyı yakalayan Meloni'nin İtalyan Operası derlemelerinden oluşan CD'si, "I Fiati all'Opera" ismiyle çıktı.

Fabrizio Meloni, I Solisti della Scala Trio ile tüm dünyada konserler verdi. 2007'de piyanist Nazzareno Carusi ile İtalya, Almanya, Birleşik Devletler, Avustralya ve Japonya'da konserler verdi.

Fabrizio Meloni'nin albümleri arasında, Riccardo Muti yönetimindeki Teatro alla Scala Filarmoni ile Mozart'ın Konçertant Senfoni ve Klarnet Konçertosu, Bairav Ensemble ile Pulcherrima Ignota; Carl Boccadoro ile Duo Obliquo; Mozart ve Brahms'ın beşlileri, Domenico Nordio, Giorgia Tomassi ve I Solisti della Scala ile Stravinsky'nin L'histoire du soldat yapıtının üçlü ve yedili topluluklar için uyarlaması; Trio Johannes ile Messian'ın Quatuor pour la fin des temps yapıtı yer alıyor.

Fabrizio Meloni, en saygın İtalyan müzik dergisi Amadeus için Verona Akademik Filarmoni ile Rossini, Donizetti ve Mercadante'nin Klarnet ve Orkestra için Konçertolarını ve Nazzareno Carusi ile Brahms'ın Op.120 Sonatlarını seslendirdi. 2009'da Düetler; Francaix, Nielsen ve Copland'ın Klarnet Konçertoları ve "Ol ari Nyiro Diary" albümlerini çıkardı. Meloni Teatro all Scala Akademisinde, İtalya'da Udine Konservatuvarında ve İspanya'da Zaragoza Müzik Konservatuvarında dersler veriyor. 2016'da Mozart'ın eserlerinden oluşan CD'si Deutsche Grammophone etiketiyle çıktı.

Since 1984 Fabrizio Meloni is the first solo clarinet chair of the Orchestra and Philharmonic of the Teatro alla Scala in Milan. He finished his clarinet studies at Milan's Conservatorio "G. Verdi" with summa cum laude and a special mention for his artistic achievement. Winner of dozens of national and international prizes (ARD München-1987, Prague -1987, inter alia), he has accompanied soloists of international repute: Bruno Canino, Alexander Lonquich, Michele Campanella, Heinrich Schiff, Friederich Gulda, Nazzareno Carusi, Editha Gruberova, the Hagen Quartet, Myung-Whun Chung, Philip Moll and the Fine Arts Quartet.

He has toured the United States and Israel with the "Quintetto di Fiati Italiano", performing works specially dedicated to this ensemble by Luciano Berio and Salvatore Sciarrino. With Nuovo Quintetto Italiano he has also toured South America and the Far East, where he was met with enthusiasm from both the public and the critics. He has also had the same success in various concerts in Japan

with Phillip Moll and I Solisti della Scala, performing a programme of Italian Opera collections recorded on the CD “I Fiati all’Opera”.

With the ensemble I Solisti della Scala Trio, he has performed all over the world. The Washington Post summed up their recital in Washington, DC as “An evening of breathtaking artistry”. In 2007, he toured Italy, Germany, the United States, Australia and Japan playing duo with the pianist Nazzareno Carusi, celebrating the anniversaries of Johannes Brahms and Domenico Scarlatti.

He has released various recordings: Sinfonia Concertante and Clarinet Concerto K.622 with the Philharmonic Orchestra of Teatro alla Scala conducted by Riccardo Muti; Pulcherrima Ignota with the Bairav Ensemble, Duo Obliquo with Carl Boccadoro; the Quintetti for clarinet and strings by Mozart and Brahms; the Histoire du Soldat by Stravinsky in the double version for trio and settimino with Domenico Nordio, Giorgia Tomassi and I Solisti della Scala; the Quatuor pour la fin des temps by Messiaen with the Trio Johannes.

For the most prestigious Italian musical magazine, AMADEUS, he has published the Clarinet Concertos by Rossini, Donizetti and Mercadante with the Accademia Filarmonica of Verona; and the two Sonatas Op.120 by Brahms with Nazzareno Carusi: this recording has been defined “skillful” by the same review. In 2009, several recordings were released: the DVD “Duets”, the Francaix, Nielsen, Copland’s Clarinet Concertos and “Olari Nyiro Diary”. He has given masterclasses at the Paris Conservatory of Music, the Advanced Conservatory of Italian Switzerland in Lugano, Tokyo University, New York’s Manhattan School, Chicago’s North Eastern Illinois University, the Academy Ca’Zenobio in Treviso and the summer courses of Monterubbiano (AP). He also teaches at the Teatro alla Scala’s Academy, the Conservatorio di Udine (Italy) and the Conservatorio de Musica in Zaragoza (Spain). In 2016, Deutsche Grammophone released a new CD entirely dedicated to Mozart performed with the basset clarinet.

Gabriele Screpis fagot bassoon

Teatro alla Scala Milano Orkestrası ve Filarmonide birinci fagot görevini üstlenen Gabriele Screpis, Niccolò Paganini Konservatuvarından şeref derecesiyle mezun oldu.

Screpis, Leonard Bernstein, Carlo Maria Giulini, Daniel Barenboim, Pierre Boulez, Riccardo Muti, Lorin Maazel, Zubin Mehta, Giuseppe Sinopoli, Riccardo Chailly, Antonio Pappano ve Valery Gergiev gibi ünlü şeflerle çalıştı. Sanatçının solist kariyerinde, oda müziğinin de büyük önemi var; Aix en Provence Festivali, Napoli'deki Uluslararası Müzik Haftaları, La Scala Tiyatrosunun Oda Müziği Sezonu ve Roma'daki Ulusal S. Cecilia Ulusal Akademisi'ne katıldı.

New York'ta Carnegie Hall, Zürich'te Tonhalle, Tokyo'da Suntory Hall, St. Petersburg Filarmoni gibi dünyanın önde gelen salonlarında konserler veren sanatçı, I Virtuosi della Scala ile La Scala ve Viyana'da Musikverein'de sahneye çıktı. Teatro alla Scala Akademisinde başkanlık görevini yürüten sanatçı sık sık ustalık dersleri veriyor.

Screpis'in kayıtları arasında I Cameristi di Roma, L'Ottetto Italiano ve I Solisti della Scala ile çıkardığı albümler yer alıyor. Sanatçı, I Solisti della Scala ile Stravinsky ve Mercadante'nin müziklerini içeren ve Amadeus dergisi tarafından yayımlanan iki albüm yaptı.

Solo bassoon of the Teatro alla Scala Milano Orchestra and its Philharmonic, Gabriele Screpis was born in Genoa, Italy. He completed his musical studies at the Conservatory Niccolò Paganini in his town, graduating with *magna cum laud*.

Since when he was young, he used to win several international auditions. He has cooperated, as solo bassoon, with the most important international conductors such as Leonard Bernstein, Carlo Maria Giulini, Daniel Barenboim, Pierre Boulez, Riccardo Muti, Lorin Maazel, Zubin Mehta, Giuseppe Sinopoli, Riccardo Chailly, Antonio Pappano, Valery Gergiev and many others.

In addition to the orchestral activity, he also holds his solo career, which includes chamber music too. He took part in many chamber music seasons, including the Aix en Provence Festival, International Music Weeks in Naples, the Chamber Music Season of La Scala Theater and The National Academy of St Cecilia in Rome.

He has performed all over the world in some of the most prestigious halls such as Carnegie Hall in New York, Tonhalle in Zurich, Suntory Hall in Tokyo and St Petersburg Philharmonic Hall. In addition, there is his precious cooperation with I Virtuosi della Scala, with whom he has performed in important theaters as La Scala and Musikverein

in Wien. Additionally, he is the chairman for the Teatro alla Scala Academy, and he frequently holds masterclasses.

Among his most relevant recordings, there are those with I Cameristi di Roma, L'Ottetto Italiano and I Solisti della Scala. With the last one he has recorded two CDs of Stravinsky and Mercadante's music, published by Amadeus Magazine.

Jorge Monte de Fez korno horn

Jorge Monte de Fez, Milano'daki Teatro alla Scala Orkestrası ve Filarmoni Orkestrasında birinci kornocu olarak görev yapıyor. Sanatçı 2010 yılından bu yana, Daniel Barenboim ve Edward Said'in kurduğu Doğu-Batı Divan Orkestrasının bir üyesi.

Monte de Fez, çalışmalarını sürdürdüğü Oviedo ve San Sebastián'dan şeref derecesiyle mezun oldu. Akademik çalışmalarına devam ettiği Madrid'deki Reina Sofia Müzik Okulunda "Korno Kürsüsünün Sıradışı Öğrencisi" seçildi. Sonrasında Monte de Fez, İspanya Ulusal Gençlik Orkestrasına ve Avrupa Birliği Gençlik Orkestrasına katıldı. 2011 ve 2012 yıllarında Daniel Barenboim yönetimindeki Berlin Staatskapelle Akademisinde yer aldı. Genç yaşına rağmen, Berlin Filarmoni, Staatskapelle Berlin, Münih Filarmoni, Berlin Rundfunk Senfoni, Komische Oper, Norddeutsches Rostock Filarmoni, Caen Oda Orkestrası gibi orkestralarda birinci kornocu olarak görev aldı. İspanya'da Orquesta Sinfónica de Galicia, Orquesta de la Comunidad Valenciana ve Orquesta de Granada ile sahneye çıktı; Daniel Barenboim, Claudio Abbado, Zubin Mehta, Gustavo Dudamel, Herbert Blomstedt, Daniel Harding, Simon Rattle, Valery Gergiev, Daniele Gatti, Kirill Petrenko ve Ricardo Chailly gibi şeflerle çalıştı. Berlin'de Philharmonie, Waldbühne ve Konzerthaus, Amsterdam'da Royal Concertgebouw, Viyana'da Musikverein, Salzburg'da Salzburgo, Londra'da Royal Albert Hall, New York'ta Carnegie Hall, Buenos Aires'te Teatro Colón, Tokyo'da Suntory Hall, Seul'de Arts Centre gibi ünlü salonlarda konserler verdi. Martha Argerich, Daniel Barenboim, Klaus Thunemann ve Radovan Vlatkovic gibi sanatçılarla oda müziği yapan sanatçı I Solisti della Scala'nın bir üyesi. Sanatçı bu sezon Malaga Filarmoni ile konser verecek, Daniel Barenboim yönetimindeki Doğu-Batı Divan Orkestrasıyla Avrupa turnesine çıkacak ve Barselona'daki Emergents Festivaline katılacak.

Born in Oviedo in 1986, Jorge Monte de Fez is principal horn at the Orchestra from Teatro alla Scala in Milan and the Orchestra della Filarmonica della Scala. Also he is a member, since 2010, of the West-Eastern Divan Orchestra, a project founded by Daniel Barenboim and Edward Said.

He studied at Oviedo and San Sebastián, where he graduated with honors. He also completed his academic studies at the Escuela de Música Reina Sofía in Madrid; there, he was named "Outstanding Student of the Horn Chair". Later he joined the Youth Spanish National Orchestra and, soon after, the European Union Youth Orchestra. In 2011 and 2012, he was part of the Academy of the Staatskapelle Berlin, conducted by Daniel Barenboim.

Despite being young, he has been invited as principal horn by the most important European orchestras such as: Berliner Philharmoniker, Staatskapelle Berlin, Münchner Philharmoniker, Rundfunk-Sinfonieorchester Berlin, Komische Oper, Norddeutsches Philharmonie Rostock and the Orchestre de Chambre Caen; in Spain, he has played with the Orquesta Sinfónica de Galicia, Orquesta de la Comunidad Valenciana and Orquesta de Granada. He has worked under the baton of important maestros such as Daniel Barenboim, Claudio Abbado, Zubin Mehta, Gustavo Dudamel, Herbert Blomstedt, Daniel Harding, Simon Rattle, Valery Gergiev, Daniele Gatti, Kirill Petrenko and Ricardo Chailly, to name a few. Thus, Jorge Monte de Fez has played in the most important stages of the world: Philharmonie, Waldbühne and Konzerthaus in Berlin, Royal Concertgebouw Amsterdam, Musikverein Wien, Festspielhaus Salzburgo, Royal Albert Hall London, Carnegie Hall in New York, Teatro Colón in Buenos Aires, Suntory Hall in Tokyo, Arts Centre de Seúl, etc., as well as the Auditorio Nacional de Madrid, Teatro de la Maestranza de Sevilla, Auditorio de Tenerife, Teatro Campoamor de Oviedo and Palau de les Arts de Valencia, among others in Spain.

As a chamber musician he has performed with musicians such as Martha Argerich, Daniel Barenboim, Klaus Thunemann and Radovan Vlatkovic, among others. Also he is part of the wind quintet I Solisti della Scala, performing a variety of repertoire with concerts throughout Europe. Future commitments include concerts as soloist with Orquesta Filarmónica de Málaga, and a European Tour with the West Eastern Divan Orchestra with Daniel Barenboim. Jorge will participate at Emergents Festival in Barcelona.

Claude DEBUSSY (1862 - 1918)

Prélude à l'après-midi d'un faune

19. yüzyıl sonu ve 20. yüzyıl başında müzikte devrimci izler bırakmış olan Debussy üzerindeki en etkili akım, sembolizmdir. Sembolizm dönemin gerçekçilik, izlenimcilik gibi akımlarına karşı çıkan bir sanat ve edebiyat akımıdır. Fransız Devrimi sonrası 19. yüzyıl, geniş kitlelerin bilinçlendiği ve devrimlerin, reformların birbiri ardına sıralandığı bir dönem olmuştur. Bu dönemde Karl Marx'ın öncülüğünü yaptığı sosyalizm akımı tüm edebiyatçı ve sanatçıları derinden etkilemiştir. Fransa'da Victor Hugo, Emile Zola gibi yazarlar bu etkiler doğrultusundaki toplumcu, gerçekçi eğilimlerin öncülüğünü yapmışlardır. Gerçekçiliğin resimdeki temsilcisi Gustave Courbet'in düşünceleri izlenimcilik akımını etkilemiştir. İzlenimcilik, gerçekçilik akımının sosyal içerikten arınmış hali olarak görülebilir. Bu akımda yer alan sanatçılar gördüklerini en gerçekçi biçimde, ışığın, renklerin tüm boyutlarını dikkate alarak resmetmenin yollarını aramışlardır.

Fransa'da Baudelaire, Mallarmé, Verlaine'nin önderliğinde ortaya çıkan sembolizm ise dönemin gerçekçilik akımlarının karşısına yeni bir söylemle çıkmayı amaçlamış; insan bilincinin derinliklerini, bilinç altını merkeze alan bir akım olmuştur. Debussy, özellikle Mallarmé'nin şiirlerinin biçim - zaman ilişkileri üzerine kafa yormuş, sembolizmin anlam dünyasına yoğunlaşmıştır. Hem sembolizm hem de Batı dışı müzik akımları onun anlatisallıktan/yapısallıktan uzak bir yönetime girmesini sağlamıştır. Mallarmé'nin bir şiiri üzerine bestelediği *Prelude à l'après-midi d'un faune* bu doğrultuda ortaya çıkardığı ilk büyük eserlerden biridir. Şiir, mitolojik bir kahraman olan, yarı keçi yarı insan, Faun'un ağzından yazılmıştır. Pastoral bir ortamda gerçek üstü varlıkların karşılıklı izlenimleri üzerine odaklanır. Debussy'nin müziği de, şiirde olduğu gibi imgeler ve onun çok boyutlu çağrışımlarıyla yapılandırılmıştır. Yapıt, 1912 yılında Diaghilev liderliğindeki Ballet Russes kumpanyası tarafından Vaslav Nijinski'nin koreografisi ile, baleye uyarlanmış ancak abartılı erotik içeriği sebebi ile tepki görmüştür.

Debussy, a composer who left his revolutionary mark on music in late 19th and early 20th century, was under the strong influence of symbolism. Symbolism is an artistic

and literary movement that opposed the realism and impressionism movements of the period. Following the French Revolution, 19th century was an era when awareness among the broad masses grew and revolutions and reforms followed one another. The socialism movement pioneered by Karl Marx had a deep influence on all artists and people of letters. In France, writers like Victor Hugo and Emile Zola were the torchbearers of socialist and realist tendencies. Gustave Courbet who was a representative of realism in art influenced the impressionist movement with his ideas. Impressionism can be seen as a version of realism stripped of its social content. The artists who followed this movement sought to paint whatever they saw as faithfully as they could by considering all the dimensions of light and colors.

Symbolism initiated by Baudelaire, Mallarmé, and Verlaine in France sought to propose a new discourse against realism and focused on the depths of the human consciousness and the subconscious. Debussy was preoccupied with the form-time relations in Mallarmé's poetry and concentrated on the meanings of symbolism. Both symbolism and non-Western musical movements detached him from the narrativity / structurality focused on a certain direction. *Prelude a l'après-midi d'un faune* which he composed on a Mallarmé poem is one of the major pieces he produced under such influences. The poem told by a faun, a half-human and half-goat mythological character, focuses on the impressions of surrealist beings in a pastoral setting. Just like the poem, Debussy's music is built on images and multi-dimensional associations. The work was adapted to ballet and choreographed by Vaslav Nijinsky for Ballet Russes led by Diaghilev in 1912, but was met with a critical reaction due to its exaggerated erotic content.

Dr. Onur Türkmen

Wolfgang Amadeus MOZART (1756 -1791)
Konçertant Senfoni, Mi bemol majör, KV.297b
Sinfonia Concertante in E flat major, KV.297b

Mozart, 1777 yılında Mannheim, Paris gibi büyük şehirlerde iş bulabilmek için Salzburg'u terk etmişti. Besteci, Mannheim'in önemli orkestralarından birine, 1778 yılında Paris'te seslendirilmek üzere bir konçertant senfoni

yazdığını babasına mektupla bildirmişti. Eserin notasyonu Mozart tarafından direktör Joseph Legros'a ulaştırıldı, ancak daha sonra bir şekilde kayboldu. Konçertant Senfoni ile ilgili gizem ve spekülasyon da bu şekilde başlamış oldu.

Konçerto benzeri senfoni olarak tanımlanabilecek olan "Sinfonia Concertante" formu özellikle Fransa'da popüler bir formdu. Besteci 1778 yılında Paris'e yerleştikten sonra flüt ve arp için bir konçerto bestelemişti. Ancak, 1779 yılında, Paris'e birlikte gittiği annesinin ani ölümünün ardından Salzburg'a geri dönmek zorunda kalmıştı.

Üç bölümden oluşan Konçertant Senfoni etkileyici üflemler, tınıları, orkestra ve solistler arasında kurulan incelikli etkileşim ve renk zenginliği ile öne çıkmaktadır.

Mozart left Salzburg in 1777 in the hope of finding employment in one of the major cities like Mannheim or Paris. In a letter he sent to his father, the composer told him that he was commissioned by a leading orchestra in Mannheim to compose a sinfonia concertante to be performed in Paris in 1778. Although Mozart had sent the scores of the work to the director Joseph Legros, the scores somehow got lost, giving rise to the mystery and speculations surrounding the sinfonia concertante.

"Sinfonia concertante", a form that can be described as a symphony resembling a concerto, was popular especially in France. Mozart had already composed a concerto for flute and harp in 1778, after moving to Paris. However, he had to return to Salzburg in 1779 after the sudden death of his mother, who had accompanied him to Paris.

The Sinfonia Concertante, composed of three movements, is remarkable for its impressive wind tones, the fine interaction between the orchestra and soloists, and the richness of colors.

Franz SCHMIDT (1874-1939)

Senfoni No.4, Do majör

Symphony No.4 in C major

Aralıksız tek bir bölüm olarak icra edilen ve tonal zenginliği ile dikkat çeken dört numaralı senfoni Avusturyalı besteci Franz Schmidt'in en modern senfonisi olarak özetlenebilir.

Oldukça karamsar bir atmosferi olan senfoni trompette etkileyici bir tema ile açılır. Çelloda karanlık ve aynı zamanda zarif bir melodi ile başlayan adagio ise yine çello ile son bulur. Son bölüm ise güçlü ve yine oldukça karanlık karakteri ile hafızalarda yer eder.

The symphony No. 4, performed in one uninterrupted movement and impressive with its tonal variety, can be best described as the most modern symphony of Austrian composer Franz Schmidt.

The symphony having a dark atmosphere opens with an impressive theme presented by the trumpet. The adagio, introduced by a gloomy, but graceful melody played by the cello, is ended by the cello again. The last movement is memorable for its strong, though shadowy character.

Didem Coşkunseven

Gelecek Program Next Program

16 Mart March 2018 Cuma Friday, 20:00
Bilkent Konser Salonu | Concert Hall

Poga & Chen at Bilkent

Andris Poga şef conductor
Ray Chen keman violin

W.A. Mozart Keman Konçertosu No.5, La majör, KV.219 "Türk"
Concerto for Violin No.5 in A major, KV.219 "Turkish"
S. Rachmaninov Senfonik Danslar, Op.45 | Symphonic Dances, Op.45

Bilet ve Ulaşım Bilgileri Ticket and Transportation Information

Tüm biletler BSO web sitesi ve gişesinden temin edilebilir.
Tickets are available at BSO website and ticket office.

Gişe-Ticket Office: (312) 290 1775
bilet.bilkent.edu.tr

Ücretsiz Servis | Free Transportation

Tunus Caddesi, Milli Kütüphane, Armada ve Kentpark'tan, konserden bir saat önce ve konser sonrasında.

From and to Tunus Street, National Library, Armada and Kentpark one hour prior to concert time and after the concert.

Bilkent Senfoni Orkestrası

Bilkent Symphony Orchestra

I. Keman | 1st Violin

Irina Nikotina, konzertmeister asst.
Bahar Kutay
Suzana Bezhani
Refik Zamanalioğlu
Adilhoca Aziz
Vseslava Kudina
Süreyya Defne
Eda Delikçi
Davut Aliyev
Elena Postnova
Arif Möhsünoğlu
Ferhat Mehmet *

II. Keman | 2nd Violin

Feruza Abdullayeva, grup şefi | principal
Rasim Bağıröv
Elena Rihsi
Marina Ağapova
Adelya Ateşoğlu
Nil Cetiz
İskender Okeev
Ferhat Gülmehmet
Seyran Ahundzade

Viyola | Viola

Cavid Cafer, grup şefi | principal
Elena Gnezdilova
Sema Hakioğlu
Ece Akyol
Svetlana Simolin
Elif Onay
Barış Simolin
İrşad Mehmet

Viyolonsel | Violoncello

Hayreddin Hoca, grup şefi | principal
Serdar Rasul
Artur Rahmatulla
Adil Babacan
Yiğit Ülgen
Verda Çavuşoğlu
Damla Çaylı *

Kontrbas | Double Bass

Sergey Margulis, grup şefi | principal
Dritan Gani
Zurab Tsitsuashvili
Burak Noyan
Şalva Gagua

Flüt | Flute

Albena Sezer, grup şefi | principal
Zita Zempleni
Ebru Aykal

Obua | Oboe

Selçuk Akyol, grup şefi | principal
Violetta Lupu
Viktoriya Tokdemir

Klarnet | Clarinet

Nusret İspir, grup şefi | principal
Selen Özyıldırım
Leonid Volkov

Fagot | Bassoon

Ozan Evruk, grup şefi | principal
Ezgi Tandoğan Onat
Onur Üzülmöz *

Korno | Horn

Laszlo Gyarmati, grup şefi | principal
Güloya Altay
Barış Bayer *
Berk Zengin *

Trompet | Trumpet

Julian Lupu, grup şefi | principal
Krassimir Konyarov
Görkem Çatak

Trombon | Trombone

Cem Güngör, grup şefi | principal
Mehmet Ali Baydar
Aleksy Medvedev

Tuba

Noriyoshi Murakami

Vurmalı Çalgılar | Percussion

Aydın Mecid, grup şefi | principal
Hakan Yağuş *
Tansu Karpınar *

Arp | Harp

Sibel Efendiev *
Mehmet Şahin *

* Misafir Sanatçı | Guest Artist

www.bso.bilkent.edu.tr

bso@bilkent.edu.tr



Bilkent Üniversitesi

Bilkent Üniversitesi kültür ve sanat faaliyetidir. | Cultural and artistic activity of Bilkent University.